

## “Maçalizi”: prime assolude al Mittelfest

La version furlane de comedie di Yasmina Reza e larà in sene ai 29 e 30 di Lui, risultât de colaborazion fra Mittelfest, CSS e ARLeF

La prime assolude dal spetacul “Maçalizi” e sarà al Mittelfest ai 29, aes 19 e aes 21.30, e di gnûf ai 30 di Lui tai stes oraris.

Gjavade de comedie de dramaturghe Yasmina Reza, diventade famose intal 2011 cul film “Carnage” di Roman Polanski (par talian “*Il dio del massacro*”) e conte dal confront/scuintri tra dôs fameis intun contest borghês. Pe ocasion de XXXI edizion de rassegne, “Le Dieu du carnage” (chest il titul originâl) al devente “Maçalizi”, cu la tradizion par furlan di William Cisilino e Michele Calligaris. Il spetacul al è il risultât de colaborazion tra Agenzie Regjonâl pe Lenghe Furlane (ARLeF), CSS Teatro stabile di innovazione FVG e Mittelfest2022.

Inte suaze dal Claustri di Sant Francesc (tal câs di brut timp, inte glesie di Sant Francesc), Fabiano Fantini, Massimo Somaglino, Aida Talliente e Rita Maffei - che e je ancje regjiste adun cun Fabrizio Arcuri – a contaran chel che al veve di jessi un incuintri pacificadôr e che invezit si trasforme intun scuintri esplosîf. La dinamiche di tension cressinte si riflet ancje intes peraulis: sul imprin il talian al platarà i sentiments plui autenticis e profonds, che invezit a saltaran a man a man, cun fuarce esplosive, in graciis dal furlan, la lenghe dai umôrs e dai istints plui vêrs. Il politichementri coret, adun cu lis buinis manieris, la tolerance, il rispjet dai ponts di viste e la moralitât, a lassin puest al “diu dal maçalizi”, che al pues intanâsi dentri di ogni jessi uman.

«La lenghe furlane e ven a flôr cun dute la sô fuarce e in dute la sô espressivitât in cheste comedie - al à marcât il president de ARLeF, Eros Cisilino - . Il furlan si fâs sintî prin tant che un sofli lizêr e liberatori, par po dopo cjapâ il svol intune afermazion esplosive dai sentiments dai protagoniscj. La comedie e marche un dai aspiets plui significatîfs de nestre lenghe mari, ven a stâi il fat che no si adati al mascarâsi daûr di intrics lessicâi plui tipics di altris idiomis. In altris peraulis, il furlan al è sî la lenghe dal cûr, ma soledut de veretât, ancje se cheste e rive a passâ fûr par fûr cun crudece ».

«*Maçalizi* - al zonte Alberto Bevilacqua, president dal CSS Teatro stabile di innovazione del FVG - al marche une gnove tape apassionante di un percors specific di produzion teatrâl dal CSS che al fâs riferiment ae culture e ae lenghe furlane, scomençât aromai plui di trente agns indaûr. Vie par chest troi o vin, di une bande, consolidât un rapuart costant cul teatri popolâr di difusion teritoriâl capilâr che si realize midiant dal lavôr de compagnie dal Teatro Incerto - partner stabil in cheste linie di azion culturâl -, di chê altre o vin vude la ocasion di conetilu cun culturis, lenghis, autôrs, atôrs, regjiscj, artiscj e istituzions culturâls ancje di altris teritoris. L'intindiment al è simpri stât chel di doprâ la lenghe pe dibisugne che chest patrimoni - artistic, culturâl, politic - al puarte cun se, contribuint a fâlu vîf e disponibil par ducj i artiscj e a ducj i publics».

### INFORMAZIONS PE STAMPE - INFORMAZIONI PER LA STAMPA

**Ufficio Stampa ARLeF** CALT relazioni pubbliche / e-mail: [arlef@caltpr.it](mailto:arlef@caltpr.it)

Eleonora Cuberli - mob. +39 340 3546890 / Adriana Cruciatti - mob. +39 335 6853775

<<<<<<<<<<<<

**“Maçalizi” al Mittelfest 2022**

*Cividât (Udin), Claustri di Sant Francesc (tal câs di brut timp, il spettacul si fasarà inte glesie di Sant Francesc)*

ai 29 di Lui, aes 19.00

ai 29 di Lui, aes 21.30

ai 30 di Lui, aes 19.00

ai 30 di Lui, aes 21.30

Info e biliets su: <https://www.mittelfest.org/spettacolo/macalizi/>

Udin, ai 26 di Lui dal 2022

**INFORMAZIONS PE STAMPE - INFORMAZIONI PER LA STAMPA**

**Ufficio Stampa ARLeF** CALT relazioni pubbliche / **e-mail: arlef@caltpr.it**

Eleonora Cuberli - mob. + 39 340 3546890 / Adriana Cruciatti - mob. +39 335 6853775

<<<<<<<<<<<